

## ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Татьяны Николаевны Зубакиной «Метафорическое моделирование историко-политического события (на материале мемуаров У. Черчилля *The Second World War*)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности  
10.02.19 – теория языка

*Актуальность* данной работы обусловлена потребностью расширения перспектив использования многоаспектного метода М-моделирования для изучения его историографического потенциала в рамках антропоцентрической парадигмы.

*Научная новизна* исследования определяется тем, что автором разработана методика М-моделирования историко-политического события. *Теоретическая значимость* заключается в выявлении закономерностей формирования индивидуальной концептуальной картины мира посредством метафор и связи реальной и метафорической картин конкретных исторических событий.

*Практическая значимость* заключается в том, что результаты исследования следует рекомендовать к использованию в преподавании теоретических курсов по политической лингвистике, межкультурной коммуникации, на практических занятиях по данным курсам, при обучении политическому переводу и английскому языку студентов исторических отделений.

*Достоверность* работы подтверждается серьезной теоретической основой: изучены труды отечественных и зарубежных ученых по тем направлениям, в русле которых выполнено исследование: Л.М. Алексеева, Э.А. Будаев, В.И. Карасик, Е.С. Кубрякова, А.П. Чудинов, П. Рикер, М. Тернер, Ж. Фоконье и др.

Достоверности способствуют комплексная методика исследования, способствующая логичного построения этапов анализа метафорического моделирования в историко-политическом тексте; а также количество проанализированных М-моделей (2012), выделенных из текстового материала объемом 1615 страниц.

Высокому уровню представленного исследования, несомненно, способствует апробация его результатов на международных и всероссийских конференциях. Опубликованные статьи (11), в то числе шесть в ведущих периодических изданиях,

рекомендуемых ВАК Министерства образования и науки РФ, в полной мере отражают представленное исследование.

Основной личный вклад автора представлен моделью исследования метафоры как компонента мыслительной деятельности индивида, выражющейся в речевой деятельности, разработанной на основе анализа фреймо-слотовых структур индивидуального представления о конкретном историческом фрагменте действительности.

Обращает на себя внимание четкость изложения и логичность работы, в которой последовательно раскрываются заявленные на защиту положения.

Вместе с тем представляется целесообразным уточнить, не противоречит ли утверждение, что метафорические модели, конструирующие «индивидуальное восприятие исторических событий, ...соотносятся с субъективностью историографического описания» (стр. 6) и выводу об «изоморфизме двух картин исторического события: метафорической и реальной» (выделено мной – Н.Ю.) (стр. 7)? Данный вопрос носит дискуссионный характер и ни в коей мере не снижает положительного впечатления о представленном исследовании.

Все вышесказанное позволяет сделать вывод о том, что работа является завершенным исследованием, перспективностью которого выступает использование М-моделей при изучении текстов других жанров.

Представленное исследование является актуальным, достоверным, теоретически и практически значимым и соответствует требованиям п. 9 Положения о присуждении ученых степеней, предъявляемым к кандидатским диссертациям и паспорту специальности 10.02.19.

Татьяна Николаевна Зубакина заслуживает присвоения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19.

Юзефович Наталья Григорьевна

Наталья Григорьевна

к.ф.н., доцент; должность: доцент кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации

Дальневосточного государственного гуманитарного университета

Адрес: ДВГГУ, ул. К. Маркса, 68 г. Хабаровск 680000

Телефон: (4212)304-760



15.11.2014